

# SUNSHINE HEADQUARTERS



*“A government by secrecy benefits no one. It injures the people it seeks to serve; it damages its own integrity and operation. It breeds distrust, dampens the fervor of its citizens and mocks their loyalty.”*

– Sen. Russell Long, Louisiana’s late senator  
in support of the Freedom of Information Act.

## 10 ĐIỀU CẦN BIẾT VỀ LUẬT SUNSHINE CỦA LOUISIANA

- 1) Tất cả hồ sơ và buổi họp công chức của Louisiana là công khai, trừ khi miễn đặc biệt trong luật.
- 2) Nếu không rõ ràng là hồ sơ hay buổi họp mở cho công chúng, luật nói là sự cởi mở sẽ thắng.
- 3) Buổi họp công chúng là một buổi tập trung định tức số của một cơ thể công khai để thảo luận, hành động hay nhận thông tin về vấn đề mà công khai cơ thể có sự giám sát, điều khiển, thẩm quyền hay năng tư vấn.
- 4) Một cơ thể công khai có thể họp sau cửa kín trong một “họp điều hành” chỉ lúc có lý do quy định trong luật. Phải có hai phần ba thành viên có mặt bỏ phiếu để vô họp điể hành mới được.
- 5) Những cơ thể Công khai phải thành lập một lịch cùng có mỗi buổi họp từ đầu năm. Ít nhất 24 tiếng trước khi có buổi họp nào, đặc biệt hay thay đổi lại, - ngày, giờ, nơi và chương trình phải được thông cáo.
- 6) Mọi cơ quan công khai có một người canh giữ điều khiển hồ sơ của cơ quan. Người này nhận lãnh và thực hiện những yêu cầu mở hồ sơ.
- 7) Công dân có thể xem hồ sơ miễn phí. Cơ quan công khai có thể đặt lệ phí làm bản sao hồ sơ.
- 8) Sau khi công dân lấy được bản sao hồ sơ, sẽ không có hạn chế thuộc về điều gì công dân dùng bản sao hồ sơ hay thông tin trong hồ sơ.
- 9) Nếu hồ sơ có sẵn liền, cái hồ sơ đó phải được cho người xin. Nếu có mà không cho, người canh giữ phải viết xuống phản ứng trong ba ngày.
- 10) Người nào mà chưa nhận được hồ sơ hay tờ phản ứng trong vòng 5 ngày có thể kiện trong tòa khu vực của người canh giữ.

*“The Public Affairs Research Council (PAR) is an independent voice, offering solutions to critical public issues in Louisiana through accurate, objective research and focusing public attention on those solutions.”*

To receive additional information about PAR or other available publications, you may reach us at (225) 926-8414, email us at [staff@parlouisiana.org](mailto:staff@parlouisiana.org) or visit our webpage at [www.parlouisiana.org](http://www.parlouisiana.org)